

Helsinki, The Library of the Finnish Literature Society, Elias Lönnrot's exemplar of Paulus Raumannus, *Confessio fidei* (Stockholm 1651), cover. Manual of the Diocese of Turku

Saec. XV², Diocese of Turku (Naantali monastery?)

Contents

A Turku diocese manual (Knuutila 1993, 19), *ordo ad visitandum infirmum* (cf. *Manuale seu Exequiale Aboense*, M. Parvio ed., Suomen kirkkohistoriallisen seuran toimituksia 115, 1980, [24] line 20–[25] line 15 and [32] lines 6–25).

‘[fol. 1r] ... sunt caput meum ... Ego autem tamquam [fol. 2v] ... et spiritus sancti ... Dominus uobiscum. Dominus’

Structure

I, 2 fols., parchment; 16,5x21 (15x19,5). Text in one column of 20 lines, ruling in ink. Pricking visible in the inner margins of the *bifolium*. The volume has had quire foliation: this *bifolium* seems to have belonged to quire n(?) (fol. 1r, upper margin). Currently attached to the binding of a printed book, so that only fols 1r and 2v are visible (reports from when the binding was opened for study and conservation state that fols. 1v and 2r were illegible; see Knuutila 1993,18). The visible sides are in very good condition.

Script

Gothic Textualis by one scribe. The hand is one of those belonging to the so-called Naantali-group of manuscripts (Keskiaho 2008; Keskiaho 2010, 418–419), identical with that of the scribe who copied Helsinki, National Library, F.m. II.120, a gradual probably produced in the last quarter of the fifteenth century.

Decoration

Clauses / different sections distinguished by small lombards, painted alternately red and blue; the initials of sentences have been decorated with red vertical strokes. Directions to the priest are delineated in red.

Provenance

The *bifolium* serves as the cover of Jacobus Pauli Raumannus' *Confessio fidei. Se on Augsburgin uscon tunnustos suomexi...*, printed in Stockholm in 1651. The volume was donated to the Finnish Literature Society by Elias Lönnrot in 1834. The cover had been strengthened using recycled paper sheets. These include two late-seventeenth-century (one of them dated 25th October 1690) sermons (Helsinki, The Literary Archives of the Finnish Literature Society, AB 3340 (Safe) Kl. 26796) and (judging by the script) an eighteenth-century military document (as the front flyleaves of the present book) mentioning an otherwise unknown Wilhelm Pihl and Taivassalo (cf. Wirilander 1953, 89). The present volume has an owner's mark naming a B.J. Gadd, quite probably Berndt Johan Gadd (1768–1829), battalion preacher in the Pori regiment from 1792 to 1810 and priest at Kalanti, Pirkkala, Pöytyä and Lempäälä; vicar of Sulkava in 1811, and vicar of Hartola from 1824 to 1829

(Kotivuori 2005, s.v. Berndt Johan Gadd, no. 10376). Thus it seems that the present binding was probably made in the late eighteenth or early nineteenth century.

Binding

The fold of the bifolium preserves marks of the original binding.

History

The scribe who copied the manual that this *bifolium* belonged in worked on other books in the diocese of Turku in the second half of the fifteenth century, perhaps at Naantali monastery. His or her work can also be seen in Helsinki, National Library, F.m. II.120. That gradual has a twin copied by another scribe, F.m. II.118, who also copied a manual, F.m. VII.78. Such books may have been copied either for the use of the monks of Naantali or for parish priests.

It is plausible that the materials used in the binding of the *Confessio fidei* were collected and the binding commissioned by B.J. Gadd. He may have found the manual or parts of it in any of the places where he served as a priest, or somewhere else, perhaps during or in the aftermath of the Finnish war (1808–1809), and his activities as vicar and battalion preacher could account for the documents used in the binding.

Jesse Keskiaho

Literature

Jesse Keskiaho, ‘En grupp handskrifter från slutet av 1400-talet – från Nådendals *scriptorium*?’, *Historisk Tidskrift för Finland* 93, 318–350.

Jesse Keskiaho, ‘Liite 1: Turun hiippakunnassa kirjoitetut tai käytetyt keskiaikaiset käsikirjoitukset’, in Tuomas Heikkilä ed., *Kirjallinen kulttuuri keskiajan Suomessa* (Historiallisia tutkimuksia 254), Helsinki 2010, 417–427.

Jesse Keskiaho, ‘En grupp handskrifter från Nådendal? Nya rön’, forthcoming.

Jyrki Knuutila, “Lönnrotin kirjalahjan salat julki. Kirjaston Confessio fidei- teoksen vaiheista”, *Elias* 1/1993, 18–20.

Yrjö Kotivuori, *Ylioppilasmatrikkeli 1640–1852*. On-line publication 2005; <http://www.helsinki.fi/ylioppilasmatrikkeli>. Consulted 18.11.2013.

Kaarlo Wirilander, *Suomen armeijan upseeristo ja aliupseeristo 1718–1820. Virkatalonhaltijain luettelot* (Suomen historiallinen seura, käsikirjoja 3), Helsinki 1953.